

Württembergische Landesbibliothek Stuttgart

Bibelsammlung

Definition von Bibelausgabe
oder: eine Phänomenologie von Bibelausgaben

A. Ausgaben, die als "Bibel" anzusehen sind

1. Bücher, die in Ausgaben der LXX und/oder der Vulgata vorkommen

- Vollbibeln, die auch die alttestamentlichen [ev.] Apokryphen und Pseudepigraphen = [kath.] Deuterokanonischen Schriften und Apokryphen enthalten
- Vollbibeln, die auch die neutestamentlichen Apokryphen zusätzlich enthalten
- Ganze Testamente, die auch die alttestamentlichen [ev.] Apokryphen und Pseudepigraphen = [kath.] Deuterokanonischen Schriften und Apokryphen enthalten
- Ganze Testamente, die auch die neutestamentlichen Apokryphen zusätzlich enthalten

Gruppen von Bibelbüchern, z. B.

- Pentateuch, Historische Bücher, Propheten [Is - Mal], Hagiographen ["Schriften"], [ev.] Apokryphen = [kath.] Deuterokanonische Bücher, Evangelien, Synopsen, Paulinische Briefe, Johanneische Schriften

Einzelne Bücher, z.B.

- Genesis, Psalmen, Hoheslied, Jesus Sirach, Jesaja, Makkabäer 2, Zusätze zu Ester, Apostelgeschichte, Offenbarung

Einzelne Kapitel oder Perikopen, z.B.

- Schöpfungsgeschichte, 10 Gebote, Psalm 23, Magnificat, Weihnachtsgeschichte nach Lukas, Bergpredigt, Passionsgeschichte

2. Liturgische Bücher

Ausgaben zu liturgischen Zwecken, die keinen Eingriff in den originalen Bibeltext darstellen

- Evangelien, die den vollen Text enthalten [Evangeliare]

- Psalmen in der biblischen Reihenfolge Ausgaben, die biblische Textexzerpte enthalten
- Lektionare, Perikopenbücher
- Evangelien, die nur Perikopen enthalten [Evangelistare]
- "Evangelia et Epistolae" [Perikopenbücher]
- Haftarat [Prophetenlesungen im Synagogengottesdienst]

3. Vom Herausgeber oder Bearbeiter veränderte Anordnungen, Kürzungen des reinen Bibeltextes

- Evangelienharmonien oder Passionsgeschichten mit reinem Bibeltext
- Bibelauszüge für Erstleser u.ä.
- Schulbibeln
- Kinderbibeln mit Bibeltext
- Familienbibeln
- Zensierte, gekürzte Ausgaben mit reinem Text

4. Paratexte

- Volltexte oder Exzerpte, die nur von einem Paratext umgeben werden
- Ausgaben mit Marginal- oder Interlinearglossen
- Ausgaben mit kleineren exegetischen Kommentaren, meist Worterklärungen in der Fußnote
- Ausgaben mit [meist] anonymen durch die Tradition normierten Kommentaren, z.B. Glossa Ordinaria, Kettenkommentare
- Ausgaben mit nachgewiesener Verfasserschaft, aber durch die Tradition normierten Kommentaren
 - für die Hebräische Bibel::
 - Biblia Rabbinica [Rashi, Ibn Esra, David Qimchi]
 - für die mittelalterliche Vulgata
 - Nicolaus Lyra, Le Maître de Sacy
- Ausgaben mit umfangreichem exegetischem Kommentar, der jedoch apart publiziert ist,

z.B. Erasmus: Annotationes

- Ausgaben mit allen Arten von philologischen, textkritischen Kommentaren, somit auch alle wissenschaftliche Texteditionen
- Ausgaben mit Vorreden, Privilegien, Registern, Verzeichnissen aller Art
- Ausgaben mit Summarien [Kapitelzusammenfassungen]
- Ausgaben mit Argumenten [Vorreden zu einzelnen Bibelbüchern]
- Ausgaben von Häretikern, die traditionell als Bibel angesehen werden
z.B. Berleburger Bibel

5. Veränderte Bibeltex te

Paraphrasen des Originals mit langer und wichtiger Tradition

- Aramäische [Chaldäische] Übersetzungen und Erklärungen = Synagogale Lesungen mit kanonischem Status:
Targum Onkelos, Targum Yerushalmi, Targum Jonathan zum Pentateuch, zu den Haftarot [Prophetenauszüge], zu den meisten der Ketuvim ["Schriften"]

6. Bibelillustrationen

- Reine Bilderbücher aller Zeiten,
- Graphisch illustrierte Ausgaben zusammen mit Bibeltext, auch nur mit einzelnen Versen
- Ausgaben der Kunstgeschichte [Miniaturen, Gemälde, Freskos, Skulpturen] gebunden oder auch ungebunden in Mappen oder Kassetten mit Bibeltext 8.
Unentschiedene Fälle: nach der communis opinio...

B. Ausgaben, die NICHT als Bibeln anzusehen sind

- Alttestamentliche [ev.] Pseudepigraphen = [kath.] Apokryphen, die nicht in Ausgaben der LXX und/oder der Vulgata vorkommen
- Neutestamentliche Apokryphen
- Einzelne Verse,
z.B. Herannaher Losungen
- Bibelkonkordanzen
- Separate Register, Indices u.ä.

- Bibellexika Ausgaben mit Überhang an nichtbiblischen Texten
- Psalmen mit Musiknoten
- Antiphonare mit und ohne Noten
- Gradualien, Breviere, Stundenbücher, Gebetbücher, Gesangbücher
auch: Der Genfer Psalter = Französischer Psalter = Hugenottenpsalter
Das "Book of Common Prayer"
- Exegetische Kommentare als Verfasserschriften und persönliche Werke eines Autors
- Postillen, Predigten
- Meditationen oder sonstige Frömmigkeitsliteratur mit biblischen Texten
- Einführungen in die Bibel, "Bibellesen" Nachgedichtete oder nacherzählte Bibeltexte
- Paraphrasen
- Nacherzählte Evangelienharmonien oder Passionsgeschichten
- Metrische und/oder gereimte Poesie
- Biblische Geschichte mit erweitertem oder reduziertem Inhalt
- Kinder
- und Jugendbibeln mit nacherzählendem Text
- Bebilderte Ausgaben mit wenig Bibeltext und ausgedehnten Bild-Meditationen
- Bilder biblischen Inhalts [Biblische Ikonographie] ohne Buchcharakter, z.B. ohne Titelblatt und Impressum
- Andachtsbilder
- Mappen, Kassetten mit biblischer Ikonographie ohne Bibeltext und ohne Titelblatt